

CRIV 54 **PLEN 016**
BIJLAGE



CRIV 54 **PLEN 016**
ANNEXE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
de Belgique

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

donderdag

jeudi

20-11-2014

20-11-2014

Namiddag

Après-midi

N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	<i>Parti Socialiste</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
Open Vld sp.a	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten socialistische partij anders</i>
Ecolo-Groen cdH	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen centre démocrate Humaniste</i>
VB	<i>Vlaams Belang</i>
PTB-GO!	<i>Parti du Travail de Belgique-Gauche d'Ouverture!</i>
FDF	<i>Fédéralistes démocrates francophones</i>
PP	<i>Parti Populaire</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 54 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 54 0000/000	<i>Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	CRIV	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
PLEN	<i>Plenum</i>	PLEN	<i>Séance plénière</i>
COM	<i>Commissievergadering</i>	COM	<i>Réunion de commission</i>
MOT	<i>Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)</i>	MOT	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

INHOUD VAN DE BIJLAGE

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

KAMER	4	CHAMBRE	4
Commissies	4	Commissions	4
Samenstelling van commissies	4	Composition commissions	4
Verslagen	6	Rapports	6
Interpellaties	7	Interpellations	7
Interpellatieverzoek	7	Demande d'interpellation	7
Voorstellen	7	Propositions	7
Toelating tot drukken	7	Autorisation d'impression	7
Inoverwegingnemen	11	Prises en considération	11
GRONDWETTELIJK HOF	15	COUR CONSTITUTIONNELLE	15
Arresten	15	Arrêts	15
Beroepen tot vernietiging	16	Recours en annulation	16
Prejudiciële vragen	17	Questions préjudicielles	17
FEDERALE OMBUDSMANNEN	17	MEDIATEURS FEDERAUX	17
Begroting en rekeningen	17	Budget et comptes annuels	17
BIM COMMISSIE	17	COMMISSION BIM	17
Begroting en rekeningen	17	Budget et comptes annuels	17
REGERING	17	GOUVERNEMENT	17
Ontwerpen	17	Projets	17
Stand van de kredieten en van hun aanwending	18	Etat des crédits et de leur affectation	18
Begroting - Herverdeling van basisallocaties	18	Budget - Redistribution d'allocations de base	18
VERSLAGEN INGEDIEND	19	RAPPORTS DEPOSES EN VERTU	19
KRACHTENS WETSBEPALINGEN	19	DE DISPOSITIONS LEGALES	19
Instituut voor gerechtelijke opleiding	19	Institut de formation judiciaire	19

**MEDEDELINGEN AAN DE
PLENUMVERGADERING**

donderdag 20 NOVEMBER 2014

KAMER

Commissies

Samenstelling van commissies

(toepassing van artikel 157.6 van het Reglement)

WIJZIGINGEN VOORGESTELD DOOR DE N-VA-FRACTIE :

Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw
Effectieve leden

De heer Brecht Vermeulen vervangen door de heer Johan Klaps.

Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

Effectieve leden

De heren Peter De Roover en Siegfried Bracke vervangen door de heren Brecht Vermeulen en Christoph D'Haese.

Commissie voor de Financiën en de Begroting

Effectieve leden

De heer Wouter Raskin vervangen door de heer Hendrik Vuye.

Commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen

Effectieve leden

De heer Peter Luykx en mevrouw Kristien Van Vaerenbergh vervangen door de heren Peter De Roover en Siegfried Bracke.

Commissie voor de Justitie

Effectieve leden

De heren Christoph D'Haese en Hendrik Vuye vervangen door de dames Goedele Uyttersprot en Sarah Smeyers.

Plaatsvervangers

De heer Siegfried Bracke en de dames Goedele Uyttersprot en Sarah Smeyers vervangen door de heren Christoph D'Haese, Johan Klaps en Hendrik Vuye.

Commissie voor de Sociale Zaken

Effectieve leden

Mevrouw Goedele Uyttersprot en de

**COMMUNICATIONS A LA
SEANCE PLENIERE**

jeudi 20 NOVEMBRE 2014

CHAMBRE

Commissions

Composition commissions

(application de l'article 157.6 du Règlement)

MODIFICATIONS PROPOSÉES PAR LE GROUPE N-VA :

Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Membres effectifs

Remplacer M. Brecht Vermeulen par M. Johan Klaps.

Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

Membres effectifs

Remplacer MM. Peter De Roover et Siegfried Bracke par MM. Brecht Vermeulen et Christoph D'Haese.

Commission des Finances et du Budget

Membres effectifs

Remplacer M. Wouter Raskin par M. Hendrik Vuye.

Commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des institutions

Membres effectifs

Remplacer M. Peter Luykx et Mme Kristien Van Vaerenbergh par MM. Peter De Roover et Siegfried Bracke.

Commission de la Justice

Membres effectifs

Remplacer MM. Christoph D'Haese et Hendrik Vuye par Mmes Goedele Uyttersprot et Sarah Smeyers.

Membres suppléants

Remplacer M. Siegfried Bracke et Mmes Goedele Uyttersprot et Sarah Smeyers par MM. Christoph D'Haese, Johan Klaps et Hendrik Vuye.

Commission des Affaires sociales

Membres effectifs

Remplacer Mme Goedele Uyttersprot et

heer Siegfried Bracke vervangen door de heren Wouter Raskin en Peter De Roover.

Plaatsvervangers

De heer Peter De Roover vervangen door mevrouw Goedele Uyttersprot.

Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Effectieve leden

Mevrouw Sarah Smeyers vervangen door mevrouw Renate Hufkens.

Plaatsvervangers

De heer Jan Spooren vervangen door mevrouw Sarah Smeyers.

Bijzondere commissie voor het Reglement en voor de Hervorming van de parlementaire werkzaamheden

Effectieve leden

Mevrouw Renate Hufkens en de heer Siegfried Bracke vervangen door mevrouw Zuhail Demir en de heer Hendrik Vuye.

Plaatsvervangers

Mevrouw Zuhail Demir en de heer Hendrik Vuye vervangen door de dames Renate Hufkens en Sarah Smeyers.

Commissie voor de Comptabiliteit

Effectieve leden

De heer Wouter Raskin vervangen door de heer Johan Klaps.

Plaatsvervangers

De heer Peter De Roover vervangen door de heer Peter Dedecker.

Commissie voor de Vervolgingen

Effectieve leden

De heren Christoph D'Haese en Johan Klaps vervangen door mevrouw Zuhail Demir en de heer Hendrik Vuye.

Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de buitenlandse missies

Effectieve leden

De heer Peter Luykx toevoegen.

Commissie voor de Verzoekschriften

Effectieve leden

De heer Brecht Vermeulen vervangen door mevrouw Goedele Uyttersprot.

Plaatsvervangers

Mevrouw Goedele Uyttersprot vervangen door de heer Brecht Vermeulen en de heer Wouter Raskin toevoegen.

Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

Effectieve leden

De heer Koen Metsu vervangen door de heer Peter Luykx.

Plaatsvervangers

De heer Peter Luykx vervangen door de heer Koen Metsu.

Parlementaire Overlegcommissie

Effectieve leden

De heer Hendrik Vuye en mevrouw Zuhail Demir

M. Siegfried Bracke par MM. Wouter Raskin et Peter De Roover.

Membres suppléants

Remplacer M. Peter De Roover par Mme Goedele Uyttersprot.

Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Membres effectifs

Remplacer Mme Sarah Smeyers par Mme Renate Hufkens.

Membres suppléants

Remplacer M. Jan Spooren par Mme Sarah Smeyers.

Commission spéciale du Règlement et de la Réforme du travail parlementaire

Membres effectifs

Remplacer Mme Renate Hufkens et M. Siegfried Bracke par Mme Zuhail Demir et M. Hendrik Vuye.

Membres suppléants

Remplacer Mme Zuhail Demir et M. Hendrik Vuye par Mmes Renate Hufkens et Sarah Smeyers.

Commission de la Comptabilité

Membres effectifs

Remplacer M. Wouter Raskin par M. Johan Klaps.

Membres suppléants

Remplacer M. Peter De Roover par M. Peter Dedecker.

Commission des Poursuites

Membres effectifs

Remplacer MM. Christoph D'Haese et Johan Klaps par Mme Zuhail Demir et M. Hendrik Vuye.

Commission spéciale chargée du suivi des missions à l'étranger

Membres effectifs

Ajouter M. Peter Luykx.

Commission des Pétitions

Membres effectifs

Remplacer M. Brecht Vermeulen par Mme Goedele Uyttersprot.

Membres suppléants

Remplacer Mme Goedele Uyttersprot par M. Brecht Vermeulen et ajouter M. Wouter Raskin.

Comité d'avis chargé de Questions européennes

Membres effectifs

Remplacer M. Koen Metsu par M. Peter Luykx.

Membres suppléants

Remplacer M. Peter Luykx par M. Koen Metsu.

Commission parlementaire de Concertation

Membres effectifs

Ajouter M. Hendrik Vuye et Mme Zuhail Demir.

toevoegen.

WIJZIGING VOORGESTELD DOOR DE PS-FRACTIE :

Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Plaatsvervangers

Mevrouw Özlem Özen vervangen door de heer Frédéric Daerden.

MODIFICATION PROPOSÉE PAR LE GROUPE PS :

Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Membres suppléants

Remplacer Mme Özlem Özen par M. Frédéric Daerden.

WIJZIGING VOORGESTELD DOOR DE SP.A-FRACTIE :

Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

Plaatsvervangers

Mevrouw Karin Jiroflée vervangen door de heer Johan Vande Lanotte.

MODIFICATION PROPOSÉE PAR LE GROUPE SP.A :

Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Membres suppléants

Remplacer Mme Karin Jiroflée par M. Johan Vande Lanotte.

Verslagen

Volgende verslagen werden ingediend :

namens de commissie voor de Justitie, door mevrouw Sarah Smeyers, over het wetsvoorstel (de heer Raf Terwingen c.s.) tot wijziging van de datum van inwerkingtreding van de wet van 11 juli 2013 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de zakelijke zekerheden op roerende goederen betreft en tot opheffing van diverse bepalingen ter zake : nr. 565/3.

namens de verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en de Landsverdediging, door mevrouw Gwenaëlle Grovonius en de heer Sébastien Pirlot, over de gedachtewisseling over de verlenging van de Belgische deelname aan de internationale coalitie tegen Islamitische Staat (IS) : nr. 613/1.

namens de commissie voor de Financiën en de Begroting, door de heer Luk Van Biesen, over de Interparlementaire Conferentie in het kader van het artikel 13 van het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de Economische en Monetaire Unie - Rome, 29 en 30 september 2014 : nr. 617/1.

namens de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, door de heer Georges Dallemagne, over de gedachtewisseling over de toestand van de minderheden in Irak en Syrië : nr. 619/1.

Rapports

Les rapports suivants ont été déposés :

au nom de la commission de la Justice, par Mme Sarah Smeyers, sur la proposition de loi (M. Raf Terwingen et consorts) modifiant la date d'entrée en vigueur de la loi du 11 juillet 2013 modifiant le Code civil en ce qui concerne les sûretés réelles mobilières et abrogeant diverses dispositions en cette matière : n° 565/3.

au nom des commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale, par Mme Gwenaëlle Grovonius et M. Sébastien Pirlot, sur l'échange de vues sur la prolongation de la participation belge à la coalition internationale contre l'Etat islamique (EI) : n° 613/1.

au nom de la commission des Finances et du Budget, par M. Luk Van Biesen, sur la Conférence interparlementaire prévue par l'article 13 du Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire - Rome, les 29 et 30 septembre 2014 : n° 617/1.

au nom de la commission des Relations extérieures, par M. Georges Dallemagne, sur l'échange de vues relatif à la situation des minorités en Irak et en Syrië : n° 619/1.

Interpellaties

Interpellations

Interpellatieverzoek

Demande d'interpellation

- mevrouw Barbara Pas tot de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der Gebouwen over "het oprichten van een ambtelijke werkgroep om de toepassing van de taalwetgeving in de Brusselse plaatselijke besturen te evalueren".

(nr. 5 - verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

- Mme Barbara Pas au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des Bâtiments sur "la création d'un groupe de travail administratif pour évaluer l'application de la législation linguistique dans les administrations locales bruxelloises".

(n° 5 - renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

Voorstellen

Propositions

Toelating tot drukken

Autorisation d'impression

1. Voorstel van resolutie (de heren Benoit Hellings en Wouter De Vriendt) inzake de gevolgen te geven aan het vernietigen van Belgische ontwikkelingsprojecten in de Palestijnse Gebieden door de Israelische regering, nr. 602/1.

2. Wetsvoorstel (de heren Jef Van den Bergh, Roel Deseyn en Veli Yüksel) tot wijziging van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer wat het invoeren van het rijbewijs met punten betreft, nr. 603/1.

3. Wetsvoorstel (de heer Peter Vanvelthoven c.s.) betreffende de evaluatie van de resultaten van de strijd tegen fiscale fraude, nr. 604/1.

4. Wetsvoorstel (de dames Nele Lijnen en Carina Van Cauter en de heer Luk Van Biesen) tot wijziging van de wet van 13 augustus 1990 houdende oprichting van een commissie voor de evaluatie van de wet van 3 april 1990 betreffende de zwangerschapsafbreking, tot wijziging van de artikelen 348, 350, 351 en 352 van het Strafwetboek en tot opheffing van artikel 353 van hetzelfde Wetboek, nr. 605/1.

5. Wetsvoorstel (mevrouw Nathalie Muylle, de heer Jef Van den Bergh en mevrouw Leen Dierick) tot invoering in het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 van een "carry back" voor de land- en tuinbouwsector, nr. 606/1.

6. Wetsvoorstel (de heren Raf Terwingen en Roel Deseyn) tot optimalisering van de werking van de fiscale bemiddelingsdienst, nr. 607/1.

7. Wetsvoorstel (mevrouw Nathalie Muylle, de heer Jef Van den Bergh en mevrouw Leen Dierick) tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven inzake het btw-tarief voor de levering van planten en bloemen, nr. 608/1.

8. Wetsvoorstel (de heer Roel Deseyn) tot

1. Proposition de résolution (MM. Benoit Hellings et Wouter De Vriendt) visant les suites à donner à la destruction de projets de développement belges dans les territoires palestiniens par le gouvernement israélien, n° 602/1.

2. Proposition de loi (MM. Jef Van den Bergh, Roel Deseyn et Veli Yüksel) modifiant la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière en ce qui concerne l'instauration du permis de conduire à points, n° 603/1.

3. Proposition de loi (M. Peter Vanvelthoven et consorts) organisant l'évaluation des résultats de la lutte contre la fraude fiscale, n° 604/1.

4. Proposition de loi (Mmes Nele Lijnen et Carina Van Cauter et M. Luk Van Biesen) portant modification de la loi du 13 août 1990 visant à créer une commission d'évaluation de la loi du 3 avril 1990 relative à l'interruption de grossesse, modifiant les articles 348, 350, 351 et 352 du Code pénal et abrogeant l'article 353 du même Code, n° 605/1.

5. Proposition de loi (Mme Nathalie Muylle, M. Jef Van den Bergh et Mme Leen Dierick) instaurant dans le Code des impôts sur les revenus 1992 un système de *carry back* pour le secteur agricole et horticole, n° 606/1.

6. Proposition de loi (MM. Raf Terwingen et Roel Deseyn) optimisant le fonctionnement du service de conciliation fiscale, n° 607/1.

7. Proposition de loi (Mme Nathalie Muylle, M. Jef Van den Bergh et Mme Leen Dierick) modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux en ce qui concerne le taux de la TVA relatif à la livraison de plantes et de fleurs, n° 608/1.

8. Proposition de loi (M. Roel Deseyn) instaurant

invoering van een verlaagd btw-tarief voor digitale boeken, nr. 609/1.

9. Wetsvoorstel (mevrouw Maya Detiège c.s.) tot wijziging van de wet betreffende de ziekenhuizen en andere verzorgingsinstellingen, gecoördineerd op 10 juli 2008 wat de inning en de facturatie betreft, nr. 610/1.

10. Wetsvoorstel (mevrouw Maya Detiège c.s.) tot wijziging van de wet betreffende de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008, wat de voorafgaande financiële informatie aan de patiënt betreft, nr. 611/1.

11. Wetsvoorstel (mevrouw Karin Jiroflée) tot wijziging van de wet van 17 april 1878 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering wat de afschaffing van de verjaring van seksuele misdrijven op minderjarigen betreft, nr. 612/1.

12. Wetsvoorstel (mevrouw Kattrin Jadin) tot wijziging van de wet van 2 juli 1975 tot vaststelling van de personeelsformatie van de rechtbanken van eerste aanleg wegens het personeelsgebrek in de rechtbank van eerste aanleg te Eupen, nr. 614/1.

13. Voorstel van resolutie (de heer Wouter Beke en mevrouw Nathalie Muylle) tot invoering van een terugbetalingssysteem van anticoagulatiemeters die de patiënt toelaat zelf de INR-bloedwaarden te bepalen, nr. 615/1.

14. Wetsvoorstel (de heer Jef Van den Bergh) tot wijziging van de wet betreffende de politie over het wegverkeer van 16 maart 1968 wat betreft het rijden tijdens de periode waarin de onmiddellijke intrekking van het rijbewijs werd verlengd, nr. 616/1.

15. Wetsvoorstel (de dames Sabien Lahaye-Battheu en Ine Somers) tot wijziging van de wet van 6 juli 2007 betreffende de medisch begeleide voortplanting en de bestemming van de overtallige embryo's en de gameten, wat betreft de anonimiteit bij donatie van gameten, nr. 618/1.

16. Wetsvoorstel (mevrouw Sabien Lahaye-Battheu) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de sanctie op het niet opnemen van kinderen betreft, nr. 620/1.

17. Wetsvoorstel (mevrouw Vanessa Matz) tot wijziging van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's, nr. 621/1.

18. Wetsvoorstel (mevrouw Vanessa Matz en de heer Christian Brotcorne) tot wijziging van de wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening, teneinde de gemeenten te machtigen om de openingstijden van de drankgelegenheden strikter te reglementeren, nr. 622/1.

19. Wetsvoorstel (mevrouw Vanessa Matz) betreffende de reclame voor motorfietsen,

un taux de TVA réduit pour les livres électroniques, n° 609/1.

9. Proposition de loi (Mme Maya Detiège et consorts) modifiant la loi relative aux hôpitaux et à d'autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008, en ce qui concerne la perception et la facturation, n° 610/1.

10. Proposition de loi (Mme Maya Detiège et consorts) modifiant la loi relative aux hôpitaux et à d'autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008, en ce qui concerne l'information financière préalable du patient, n° 611/1.

11. Proposition de loi (Mme Karin Jiroflée) modifiant la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale en vue de supprimer la prescription des délits sexuels commis sur des mineurs, n° 612/1.

12. Proposition de loi (Mme Kattrin Jadin) modifiant la loi du 2 juillet 1975 déterminant le cadre du personnel des tribunaux de première instance, en ce qui concerne le manque de personnel au tribunal de première instance d'Eupen, n° 614/1.

13. Proposition de résolution (M. Wouter Beke et Mme Nathalie Muylle) visant à instaurer un système de remboursement de coagulomètres permettant au patient de déterminer lui-même la valeur de l'INR, n° 615/1.

14. Proposition de loi (M. Jef Van den Bergh) modifiant la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, en ce qui concerne la conduite durant la période de prolongation du retrait immédiat du permis de conduire, n° 616/1.

15. Proposition de loi (Mmes Sabien Lahaye-Battheu et Ine Somers) modifiant la loi du 6 juillet 2007 relative à la procréation médicalement assistée et à la destination des embryons surnuméraires et des gamètes, en ce qui concerne l'anonymat dans le cadre d'un don de gamètes, n° 618/1.

16. Proposition de loi (Mme Sabien Lahaye-Battheu) modifiant le Code civil en ce qui concerne la sanction pour la non-réception des enfants, n° 620/1.

17. Proposition de loi (Mme Vanessa Matz) modifiant la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance, n° 621/1.

18. Proposition de loi (Mme Vanessa Matz et M. Christian Brotcorne) modifiant la loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services, visant à autoriser les communes à régler davantage les heures d'ouverture des débits de boissons, n° 622/1.

19. Proposition de loi (Mme Vanessa Matz) relative à la publicité concernant les

nr. 623/1.

20. Wetsvoorstel (mevrouw Vanessa Matz) tot wijziging van de wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, teneinde tijdens het moederschapsverlof de uitoefening van bepaalde activiteiten toe te staan, nr. 624/1.

21. Wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck) tot erkenning van de mantelzorgers, nr. 625/1.

22. Voorstel van resolutie (mevrouw Gwenaëlle Grovonijs c.s.) over de formele erkenning van de Staat Palestina door België, nr. 626/1.

23. Wetsvoorstel (de heren Stefaan Van Hecke en Marcel Cheron c.s.) tot wijziging van de wet van 6 augustus 1931 houdende vaststelling van de onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de ministers, gewezen ministers en ministers van Staat, alsmede de leden en gewezen leden van de wetgevende kamers, teneinde de cumulatie van ambten door Kamerleden te beperken, nr. 627/1.

24. Wetsvoorstel (de heren Marcel Cheron en Stefaan Van Hecke c.s.) tot wijziging van de wet van 6 augustus 1931 houdende vaststelling van de onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de ministers, gewezen ministers en ministers van Staat, alsmede de leden en gewezen leden van de wetgevende kamers, teneinde de cumulatie van ambten door senatoren te beperken, nr. 628/1.

25. Wetsvoorstel (mevrouw Sonja Becq en de heren Servais Verherstraeten en Raf Terwingen) tot instelling van een spijtoptantenregeling, nr. 629/1.

26. Voorstel van resolutie (mevrouw Karine Lalieux c.s.) over de strijd tegen gedwongen kinderhuwelijken waar ook ter wereld, inzonderheid in de partnerlanden van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, nr. 630/1.

27. Wetsvoorstel (de heer Peter Vanvelthoven en mevrouw Karin Temmerman) tot wijziging van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie en van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen wat betreft het behoren tot of medewerking verlenen aan een vereniging die derden aanzet tot discriminatie of segregatie, nr. 631/1.

28. Wetsvoorstel (mevrouw Laurette Onkelinx c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 juni 2008 betreffende de planning van het medisch aanbod, teneinde de contingentering af te schaffen voor bepaalde medische specialismen waar zich een tekort voordoet, nr. 632/1.

29. Wetsvoorstel (de heer Philippe Goffin c.s.) houdende verlenging tot 20 jaar van de verjaringstermijn voor niet-correctionaliseerbare misdaden, nr. 633/1.

motocyclettes, n° 623/1.

20. Proposition de loi (Mme Vanessa Matz) modifiant la loi du 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités en vue de permettre l'exercice de certaines activités durant le congé de maternité, n° 624/1.

21. Proposition de loi (Mme Catherine Fonck) établissant une reconnaissance des aidants proches, n° 625/1.

22. Proposition de résolution (Mme Gwenaëlle Grovonijs et consorts) relative à la reconnaissance formelle par la Belgique de l'Etat de Palestine, n° 626/1.

23. Proposition de loi (MM. Stefaan Van Hecke, Marcel Cheron et consorts) modifiant la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les Ministres et Ministres d'Etat, ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives, visant à limiter le cumul de mandats dans le chef des membres de la Chambre des représentants, n° 627/1.

24. Proposition de loi (MM. Marcel Cheron, Stefaan Van Hecke et consorts) modifiant la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les ministres et ministres d'Etat, ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives, visant à limiter de cumul de mandats dans le chef des sénateurs, n° 628/1.

25. Proposition de loi (Mme Sonja Becq et MM. Servais Verherstraeten et Raf Terwingen) instaurant le régime des repentis, n° 629/1.

26. Proposition de résolution (Mme Karine Lalieux et consorts) relative à la lutte contre les mariages précoces et forcés dans le monde et plus particulièrement dans les pays partenaires de la Coopération belge au développement, n° 630/1.

27. Proposition de loi (M. Peter Vanvelthoven et Mme Karin Temmerman) modifiant la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination et la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes, en ce qui concerne le fait de faire partie d'une association incitant des tiers à la discrimination ou à la ségrégation ou de lui prêter son concours, n° 631/1.

28. Proposition de loi (Mme Laurette Onkelinx et consorts) modifiant l'arrêté royal du 12 juin 2008 relatif à la planification de l'offre médicale afin de supprimer le contingentement pour certaines spécialités médicales en pénurie, n° 632/1.

29. Proposition de loi (M. Philippe Goffin et consorts) portant le délai de prescription pour les crimes non correctionnalisables à 20 ans, n° 633/1.

30. Wetsvoorstel (de dames Muriel Gerkens en Anne Dedry c.s.) tot oprichting van een Hoge Raad voor Beroepsethiek van de Gezondheidszorgberoepen en tot vaststelling van de algemene beginselen voor de oprichting en de werking van de ordes van de gezondheidszorgberoepen, alsook tot oprichting van een Orde van geneesheren, nr. 634/1.

31. Wetsvoorstel (mevrouw Nahima Lanjri en de heer Roel Deseyn) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat de aftrek van beroepskosten voor collectieve voorzieningen van kinderopvang betreft, nr. 636/1.

32. Wetsvoorstel (de heren Raf Terwingen en Roel Deseyn) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 met betrekking tot de vergoedingen voor juridische tweedelijnsbijstand, nr. 637/1.

33. Wetsvoorstel (mevrouw Meryame Kitir c.s.) tot wijziging van de wetgeving betreffende het adoptieverlof, nr. 638/1.

34. Wetsvoorstel (mevrouw Meryame Kitir) tot wijziging van de regelgeving wat betreft het supplement toegekend in geval van pensioen wegens een zware handicap, nr. 639/1.

35. Wetsvoorstel (de heer Filip Dewinter, mevrouw Barbara Pas en de heer Jan Penris) tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 april 1974 tot bepaling van de algemene wijze van uitvoering van de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen, voor wat betreft de vervanging van 21 juli als wettelijke feestdag, nr. 640/1.

36. Wetsvoorstel (mevrouw Barbara Pas en de heren Filip Dewinter en Jan Penris) tot oprichting van een Nederlandstalige en een Franstalige Orde van geneeskundigen, nr. 641/1.

37. Voorstel van verklaring (mevrouw Barbara Pas en de heren Filip Dewinter en Jan Penris) tot herziening van artikel 195 van de Grondwet wat betreft de procedure tot herziening van de Grondwet, nr. 642/1.

38. Wetsvoorstel (mevrouw Barbara Pas en de heren Filip Dewinter en Jan Penris) tot oprichting van een Nederlandstalig en een Franstalig Beroepsinstituut van Vastgoedmakelaars, nr. 643/1.

39. Wetsvoorstel (mevrouw Barbara Pas en de heren Filip Dewinter en Jan Penris) tot oprichting van een Nederlandstalige en een Franstalige Orde van apothekers, nr. 644/1.

40. Voorstel van bijzondere wet (mevrouw Barbara Pas en de heren Filip Dewinter en Jan Penris) tot wijziging van artikel 4 van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980 wat het archiefwezen betreft, nr. 645/1.

41. Wetsvoorstel (de heer Peter Vanvelthoven en mevrouw Meryame Kitir) tot wijziging van het

30. Proposition de loi (Mmes Muriel Gerkens, Anne Dedry et consorts) portant création d'un Conseil supérieur de déontologie des professions des soins de santé, fixant les principes généraux pour la création et le fonctionnement des Ordres des professions des soins de santé, et portant création d'un Ordre des médecins, n° 634/1.

31. Proposition de loi (Mme Nahima Lanjri et M. Roel Deseyn) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne la déduction de frais professionnels afférents aux équipements collectifs destinés à l'accueil d'enfants, n° 636/1.

32. Proposition de loi (MM. Raf Terwingen et Roel Deseyn) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne les indemnités allouées pour l'aide juridique de deuxième ligne, n° 637/1.

33. Proposition de loi (Mme Meryame Kitir et consorts) modifiant la législation relative au congé d'adoption, n° 638/1.

34. Proposition de loi (Mme Meryame Kitir) modifiant la réglementation en ce qui concerne le supplément accordé en cas de pension pour handicap grave, n° 639/1.

35. Proposition de loi (M. Filip Dewinter, Mme Barbara Pas et M. Jan Penris) modifiant l'arrêté royal du 18 avril 1974 déterminant les modalités générales d'exécution de la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés, en ce qui concerne le remplacement du 21 juillet en tant que jour férié légal, n° 640/1.

36. Proposition de loi (Mme Barbara Pas et MM. Filip Dewinter et Jan Penris) créant un Ordre francophone et un Ordre néerlandophone des médecins, n° 641/1.

37. Proposition de déclaration (Mme Barbara Pas et MM. Filip Dewinter et Jan Penris) de révision de l'article 195 de la Constitution en ce qui concerne la procédure de révision de la Constitution, n° 642/1.

38. Proposition de loi (Mme Barbara Pas et MM. Filip Dewinter et Jan Penris) créant un Institut professionnel des agents immobiliers francophone et un Institut professionnel des agents immobiliers néerlandophone, n° 643/1.

39. Proposition de loi (Mme Barbara Pas et MM. Filip Dewinter et Jan Penris) créant un Ordre francophone et un Ordre néerlandophone des pharmaciens, n° 644/1.

40. Proposition de loi spéciale (Mme Barbara Pas et MM. Filip Dewinter et Jan Penris) modifiant l'article 4 de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, en ce qui concerne les archives, n° 645/1.

41. Proposition de loi (M. Peter Vanvelthoven et Mme Meryame Kitir) modifiant le Code des

Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 voor wat betreft de fiscale aanmoediging van levenslang en levensbreed leren, nr. 646/1.

42. Wetsvoorstel (de heer Jan Penris, mevrouw Barbara Pas en de heer Filip Dewinter) tot wijziging van de wet van 16 maart 1803 op het notarisambt voor wat betreft de splitsing van de Nationale Kamer van notarissen, nr. 647/1.

43. Wetsvoorstel (mevrouw Barbara Pas en de heren Filip Dewinter en Jan Penris) tot wijziging van koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven teneinde het btw-tarief voor fietsen te verlagen van 21 naar 6 procent, nr. 648/1.

44. Wetsvoorstel (de heer Peter Vanvelthoven en mevrouw Karin Temmerman) tot wijziging van de wet van 29 juli 1934 waarbij de private milities verboden worden wat het verbod van ondemocratische groeperingen betreft, nr. 649/1.

45. Voorstel van resolutie (de heer Peter Dedecker c.s.) betreffende de bescherming van het open internet, nr. 650/1.

46. Voorstel van resolutie (de heer Filip Dewinter, mevrouw Barbara Pas en de heer Jan Penris) strekkende tot de splitsing van de sociale zekerheid, nr. 651/1.

47. Voorstel van resolutie (de heer Benoit Hellings c.s.) inzake de onvoorwaardelijke erkenning van de Palestijnse Staat, nr. 652/1.

48. Wetsvoorstel (mevrouw Sophie De Wit c.s.) tot oprichting van een Fonds voor de tweedelijnsbijstand, nr. 653/1.

impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne l'encouragement fiscal de la formation tout au long de la vie et dans tous les domaines, n° 646/1.

42. Proposition de loi (M. Jan Penris, Mme Barbara Pas et M. Filip Dewinter) modifiant la loi du 16 mars 1803 contenant organisation du notariat en ce qui concerne la scission de la Chambre nationale des notaires, n° 647/1.

43. Proposition de loi (Mme Barbara Pas et MM. Filip Dewinter et Jan Penris) modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux, en vue de ramener de 21 % à 6 % le taux de TVA applicable aux bicyclettes, n° 648/1.

44. Proposition de loi (M. Peter Vanvelthoven et Mme Karin Temmerman) modifiant la loi du 29 juillet 1934 interdisant les milices privées en vue d'interdire les groupements non démocratiques, n° 649/1.

45. Proposition de résolution (M. Peter Dedecker et consorts) relative à la protection d' internet ouvert, n° 650/1.

46. Proposition de résolution (M. Filip Dewinter, Mme Barbara Pas et M. Jan Penris) relative à la scission de la sécurité sociale, n° 651/1.

47. Proposition de résolution (M. Benoit Hellings et consorts) concernant la reconnaissance inconditionnelle de l'Etat palestinien, n° 652/1.

48. Proposition de loi (Mme Sophie De Wit et consorts) instituant un Fonds d'aide de deuxième ligne, n° 653/1

Inoverwegingnemeningen

1. Wetsvoorstel (mevrouw Zakia Khattabi c.s.) tot wijziging van diverse kieswetten teneinde de vreemdelingen die in België verblijven stemrecht te verlenen bij de regionale verkiezingen, nr. 570/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

2. Voorstel van bijzondere wet (mevrouw Zakia Khattabi c.s.) tot wijziging van artikel 25 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, alsook van artikel 13 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, teneinde de vreemdelingen die in België verblijven stemrecht te verlenen bij de regionale verkiezingen, nr. 571/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

3. Wetsvoorstel (de heer Raf Terwingen) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat het

Prises en considération

1. Proposition de loi (Mme Zakia Khattabi et consorts) modifiant plusieurs lois électorales en vue d'octroyer le droit de vote aux étrangers résidant en Belgique aux élections régionales, n° 570/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

2. Proposition de loi spéciale (Mme Zakia Khattabi et consorts) modifiant l'article 25 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et l'article 13 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, en vue d'octroyer le droit de vote aux étrangers résidant en Belgique aux élections régionales, n° 571/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

3. Proposition de loi (M. Raf Terwingen) modifiant le Code civil en ce qui concerne l'établissement

authentiek testament betreft, nr. 572/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

4. Wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck) betreffende de verlenging van het adoptieverlof, nr. 573/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

5. Voorstel van bijzondere wet (mevrouw Barbara Pas en de heren Jan Penris en Filip Dewinter) tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, wat het rijbewijs en de rijopleiding betreft, nr. 574/1.

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen

6. Wetsvoorstel (de heer Peter Vanvelthoven) tot wijziging van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan personen met een handicap met betrekking tot de uitwerkingsdatum van een nieuwe beslissing, nr. 575/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

7. Wetsvoorstel (mevrouw Karin Temmerman en de heer Peter Vanvelthoven) tot wijziging van de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden teneinde aan een stadionverbod tevens een perimenterverbod en een aanmeldingsplicht te koppelen, nr. 576/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

8. Wetsvoorstel (mevrouw Karin Temmerman en de heer Peter Vanvelthoven) houdende reglementering van de prostitutie, nr. 577/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

9. Wetsvoorstel (de heer Koenraad Degroote c.s.) tot oprichting van een Vast Comité voor onderzoek naar de Civiele Veiligheid, nr. 578/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

10. Wetsvoorstel (mevrouw Nele Lijnen, de heer Luk Van Biesen en mevrouw Carina Van Cauter) tot wijziging van de wet van 10 december 2001 betreffende de definitieve omschakeling op de euro, met het oog op het afschaffen van de mogelijkheid om de Belgische frank om te wisselen, nr. 580/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

11. Wetsvoorstel (mevrouw Nele Lijnen en de heer Luk Van Biesen) tot wijziging van het Kieswetboek en van de wet van 6 juli 1990 tot regeling van de wijze waarop het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap wordt verkozen, nr. 582/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het

du testament authentique, n° 572/1.

Renvoi à la commission de la Justice

4. Proposition de loi (Mme Catherine Fonck) relative à l'allongement du congé d'adoption, n° 573/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

5. Proposition de loi spéciale (Mme Barbara Pas et MM. Jan Penris et Filip Dewinter) modifiant, en ce qui concerne le permis de conduire et la formation à la conduite, la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, n° 574/1.

Renvoi à la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions

6. Proposition de loi (M. Peter Vanvelthoven) modifiant la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux personnes handicapées en ce qui concerne la date de prise de cours d'une nouvelle décision, n° 575/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

7. Proposition de loi (Mme Karin Temmerman et M. Peter Vanvelthoven) modifiant la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football en vue d'assortir l'interdiction de stade d'une interdiction de périmètre et d'une obligation de se présenter, n° 576/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

8. Proposition de loi (Mme Karin Temmerman et M. Peter Vanvelthoven) réglementant la prostitution, n° 577/1.

Renvoi à la commission de la Justice

9. Proposition de loi (M. Koenraad Degroote et consorts) instituant un Comité permanent d'enquête sur la sécurité civile, n° 578/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

10. Proposition de loi (Mme Nele Lijnen, M. Luk Van Biesen et Mme Carina Van Cauter) modifiant la loi du 10 décembre 2001 concernant le passage définitif à l'euro, en vue de la suppression de la possibilité de changer les francs belges, n° 580/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

11. Proposition de loi (Mme Nele Lijnen et M. Luk Van Biesen) modifiant le Code électoral et la loi du 6 juillet 1990 réglant les modalités de l'élection du Parlement de la Communauté germanophone, n° 582/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

Openbaar Ambt

12. Wetsvoorstel (mevrouw Nele Lijnen en de heer Luk Van Biesen) tot wijziging van het Kieswetboek wat de stemplicht betreft, nr. 583/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

13. Wetsvoorstel (mevrouw Nele Lijnen en de heer Vincent Van Quickenborne) tot wijziging van de arbeidswet van 16 maart 1971 voor wat het zondagswerk betreft, nr. 584/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

14. Wetsvoorstel (mevrouw Sonja Becq en de heer Raf Terwingen) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de aanvaarding van een nalatenschap, een algemeen legaat of een legaat onder algemene titel die toekomt aan een minderjarige betreft, nr. 585/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

15. Wetsvoorstel (mevrouw Nele Lijnen, de heer Luk Van Biesen en mevrouw Carina Van Cauter) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 met betrekking tot de aftrek van beroepskosten voor woonwerkverkeer, nr. 586/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

16. Voorstel van resolutie (de heer Philippe Goffin c.s.) teneinde beter rekening te houden met de Belgische verenigingssector, nr. 589/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

17. Wetsvoorstel (de heer Philippe Goffin c.s.) tot efficiëntere bestrijding van schijnhuwelijken en ter bestrijding van schijnhuwelijkse samenwoning, nr. 590/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

18. Wetsvoorstel (de heer Philippe Goffin c.s.) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, wat de vaststelling van afzonderlijke verblijfplaatsen voor feitelijk samenwonenden betreft, nr. 591/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

19. Wetsvoorstel (de heer Philippe Goffin c.s.) tot wijziging van artikel 962 van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de kwalificatie van de geneesheren-deskundigen, nr. 592/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

20. Voorstel van resolutie (de heer Philippe Goffin c.s.) betreffende een administratieve vereenvoudiging van de openbaarmaking op de griffie, overeenkomstig de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen, nr. 593/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

21. Wetsvoorstel (de heer Philippe Goffin c.s.) tot wijziging van de wet van 26 juli 1962 betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigening ten

12. Proposition de loi (Mme Nele Lijnen et M. Luk Van Biesen) modifiant le Code électoral en ce qui concerne l'obligation de vote, n° 583/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

13. Proposition de loi (Mme Nele Lijnen et M. Vincent Van Quickenborne) modifiant la loi du 16 mars 1971 sur le travail en ce qui concerne le travail dominical, n° 584/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

14. Proposition de loi (Mme Sonja Becq et M. Raf Terwingen) modifiant le Code civil en ce qui concerne l'acceptation d'une succession, d'un legs universel ou à titre universel revenant à un mineur, n° 585/1.

Renvoi à la commission de la Justice

15. Proposition de loi (Mme Nele Lijnen, M. Luk Van Biesen et Mme Carina Van Cauter) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne la déduction de frais professionnels afférents aux déplacements entre le domicile et le lieu de travail, n° 586/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

16. Proposition de résolution (M. Philippe Goffin et consorts) visant à une meilleure prise en compte du secteur associatif belge, n° 589/1.

Renvoi à la commission de la Justice

17. Proposition de loi (M. Philippe Goffin et consorts) visant à rendre plus efficace la lutte contre les mariages de complaisance et à lutter contre les cohabitations légales de complaisance, n° 590/1.

Renvoi à la commission de la Justice

18. Proposition de loi (M. Philippe Goffin et consorts) modifiant le Code judiciaire concernant la fixation de résidences séparées pour les cohabitants de fait, n° 591/1.

Renvoi à la commission de la Justice

19. Proposition de loi (M. Philippe Goffin et consorts) modifiant l'article 962 du Code judiciaire relatif à la qualification des médecins experts, n° 592/1.

Renvoi à la commission de la Justice

20. Proposition de résolution (M. Philippe Goffin et consorts) visant à la simplification administrative de la publication au greffe dans le cadre de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations, n° 593/1.

Renvoi à la commission de la Justice

21. Proposition de loi (M. Philippe Goffin et consorts) modifiant l'article 21 de la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause

algemenen nutte, nr. 594/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

22. Wetsvoorstel (de heer Philippe Goffin c.s.) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, in verband met de mandaten en de evaluatie van de korpschefs van de zittende magistratuur, nr. 595/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

23. Wetsvoorstel (de heer Philippe Goffin c.s.) tot hervorming van de echtscheiding, nr. 596/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

24. Wetsvoorstel (de heer Philippe Goffin c.s.) tot wijziging van de artikelen 1344ter en 1344sexies van het Gerechtelijk Wetboek, teneinde de centra voor maatschappelijk welzijn de hun toebedeelde rol beter te laten spelen ingeval huurders hun woning worden uitgezet, nr. 597/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

25. Wetsvoorstel (de heer Philippe Goffin c.s.) tot wijziging van de wet van 25 ventôse jaar XI op het notarisambt, teneinde het verbod op de onmiddellijke herkiesbaarheid van de leden van de benoemingscommissie voor het notariaat op te heffen, zodat de uitoefening van twee opeenvolgende mandaten mogelijk wordt, nr. 598/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

26. Wetsvoorstel (de heer Philippe Goffin c.s.) tot wijziging van artikel 2277bis van het Burgerlijk Wetboek, nr. 599/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

27. Wetsvoorstel (de heer Philippe Goffin c.s.) tot wijziging van artikel 1057 van het Gerechtelijk Wetboek, met betrekking tot de inhoud van de akte van hoger beroep, nr. 600/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

28. Wetsvoorstel (de heer Philippe Goffin c.s.) tot aanvulling van artikel 1107 van het Gerechtelijk Wetboek betreffende het verloop van de terechtzitting voor het Hof van Cassatie, nr. 601/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

29. Voorstel van resolutie (de heren Benoit Hellings en Wouter De Vriendt) inzake de gevolgen te geven aan het vernietigen van Belgische ontwikkelingsprojecten in de Palestijnse Gebieden door de Israelische regering, nr. 602/1.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

30. Wetsvoorstel (de heren Jef Van den Bergh, Roel Deseyn en Veli Yüksel) tot wijziging van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer wat het invoeren van het rijbewijs met punten betreft, nr. 603/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

31. Wetsvoorstel (de heer Peter Vanvelthoven c.s.) betreffende de evaluatie van de resultaten

d'utilité publique, n° 594/1.

Renvoi à la commission de la Justice

22. Proposition de loi (M. Philippe Goffin et consorts) modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne les mandats et l'évaluation des chefs de corps de la magistrature assise, n° 595/1.

Renvoi à la commission de la Justice

23. Proposition de loi (M. Philippe Goffin et consorts) portant réforme du divorce, n° 596/1.

Renvoi à la commission de la Justice

24. Proposition de loi (M. Philippe Goffin et consorts) modifiant les articles 1344ter et 1344sexies du Code judiciaire afin d'améliorer le rôle dévolu aux centres publics d'action sociale en cas d'expulsion de locataires, n° 597/1.

Renvoi à la commission de la Justice

25. Proposition de loi (M. Philippe Goffin et consorts) modifiant la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat en ce qui concerne la levée de l'interdiction de la rééligibilité immédiate des membres des commissions de nomination pour le notariat afin de permettre l'exercice de deux mandats successifs, n° 598/1.

Renvoi à la commission de la Justice

26. Proposition de loi (M. Philippe Goffin et consorts) modifiant l'article 2277bis du Code civil, n° 599/1.

Renvoi à la commission de la Justice

27. Proposition de loi (M. Philippe Goffin et consorts) modifiant l'article 1057 du Code judiciaire, en ce qui concerne le contenu de l'acte d'appel, n° 600/1.

Renvoi à la commission de la Justice

28. Proposition de loi (M. Philippe Goffin et consorts) complétant l'article 1107 du Code judiciaire en ce qui concerne le déroulement de l'audience devant la Cour de cassation, n° 601/1.

Renvoi à la commission de la Justice

29. Proposition de résolution (MM. Benoit Hellings et Wouter De Vriendt) visant les suites à donner à la destruction de projets de développement belges dans les territoires palestiniens par le gouvernement israélien, n° 602/1.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

30. Proposition de loi (MM. Jef Van den Bergh, Roel Deseyn et Veli Yüksel) modifiant la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière en ce qui concerne l'instauration du permis de conduire à points, n° 603/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

31. Proposition de loi (M. Peter Vanvelthoven et consorts) organisant l'évaluation des résultats de

van de strijd tegen fiscale fraude, nr. 604/1.
Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

32. Wetsvoorstel (de dames Nele Lijnen en Carina Van Cauter en de heer Luk Van Biesen) tot wijziging van de wet van 13 augustus 1990 houdende oprichting van een commissie voor de evaluatie van de wet van 3 april 1990 betreffende de zwangerschapsafbreking, tot wijziging van de artikelen 348, 350, 351 en 352 van het Strafwetboek en tot opheffing van artikel 353 van hetzelfde Wetboek, nr. 605/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

33. Wetsvoorstel (mevrouw Nathalie Muylle, de heer Jef Van den Bergh en mevrouw Leen Dierick) tot invoering in het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 van een "carry back" voor de land- en tuinbouwsector, nr. 606/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

34. Wetsvoorstel (de heren Raf Terwingen en Roel Deseyn) tot optimalisering van de werking van de fiscale bemiddelingsdienst, nr. 607/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

35. Wetsvoorstel (mevrouw Nathalie Muylle, de heer Jef Van den Bergh en mevrouw Leen Dierick) tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven inzake het btw-tarief voor de levering van planten en bloemen, nr. 608/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

36. Voorstel van resolutie (mevrouw Gwenaëlle Grovonius c.s.) over de formele erkenning van de Staat Palestina door België, nr. 626/1.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

37. Voorstel van resolutie (de heer Benoit Hellings c.s.) inzake de onvoorwaardelijke erkenning van de Palestijnse Staat, nr. 652/1.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

38. Wetsvoorstel (mevrouw Sophie De Wit c.s.) tot oprichting van een Fonds voor de tweedelijnsbijstand, nr. 653/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

la lutte contre la fraude fiscale, n° 604/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

32. Proposition de loi (Mmes Nele Lijnen et Carina Van Cauter et M. Luk Van Biesen) portant modification de la loi du 13 août 1990 visant à créer une commission d'évaluation de la loi du 3 avril 1990 relative à l'interruption de grossesse, modifiant les articles 348, 350, 351 et 352 du Code pénal et abrogeant l'article 353 du même Code, n° 605/1.

Renvoi à la commission de la Justice

33. Proposition de loi (Mme Nathalie Muylle, M. Jef Van den Bergh et Mme Leen Dierick) instaurant dans le Code des impôts sur les revenus 1992 un système de carry back pour le secteur agricole et horticole, n° 606/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

34. Proposition de loi (MM. Raf Terwingen et Roel Deseyn) optimisant le fonctionnement du service de conciliation fiscale, n° 607/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

35. Proposition de loi (Mme Nathalie Muylle, M. Jef Van den Bergh et Mme Leen Dierick) modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux en ce qui concerne le taux de la TVA relatif à la livraison de plantes et de fleurs, n° 608/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

36. Proposition de résolution (Mme Gwenaëlle Grovonius et consorts) relative à la reconnaissance formelle par la Belgique de l'Etat de Palestine, n° 626/1.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

37. Proposition de résolution (M. Benoit Hellings et consorts) concernant la reconnaissance inconditionnelle de l'Etat palestinien, n° 652/1.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

38. Proposition de loi (Mme Sophie De Wit et consorts) instituant un Fonds d'aide de deuxième ligne, n° 653/1

Renvoi à la commission de la Justice

GRONDWETTELIJK HOF

Arresten

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

COUR CONSTITUTIONNELLE

Arrêts

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- het arrest nr. 158/2014 uitgesproken op 30 oktober 2014 over het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van artikel 81 van de programmawet van 28 juni 2013, ingesteld door Luc Detilloux en anderen; het Hof vernietigt de woorden "om een andere reden dan lichamelijke ongeschiktheid" in artikel 81, a), van de programmawet van 28 juni 2013.

(rolnummer : 5796)

- het arrest nr. 159/2014 uitgesproken op 30 oktober 2014 over het beroep tot vernietiging van artikel 30 van het decreet van het Waalse Gewest van 28 november 2013 houdende verschillende maatregelen inzake fiscaliteit van de voertuigen, spelen en weddenschappen en automatische ontspanningstoestellen, ingesteld door de beroepsvereniging "Belgian Gaming Association" en anderen.

(rolnummer : 5934)

Ter kennisgeving

- l'arrêt n° 158/2014 rendu le 30 octobre 2014 relatif au recours en annulation partielle de l'article 81 de la loi-programme du 28 juin 2013, introduit par Luc Detilloux et autres; la Cour annule les mots "pour une raison autre que l'inaptitude physique" dans l'article 81, a), de la loi-programme du 28 juin 2013.

(n° du rôle : 5796)

- l'arrêt n° 159/2014 rendu le 30 octobre 2014 relatif au recours en annulation de l'article 30 du décret de la Région wallonne du 28 novembre 2013 portant des mesures diverses en matière de fiscalité des véhicules, de jeux et paris et d'appareils automatiques de divertissement, introduit par l'union professionnelle "Belgian Gaming Association" et autres.

(n° du rôle : 5934)

Pour information

Beroepen tot vernietiging

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de greffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het beroep tot vernietiging van artikel 64, § 1, eerste lid, 1°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, zoals vervangen bij artikel 21 van de wet van 10 april 2014 houdende diverse bepalingen inzake gezondheid, ingesteld door Eric Bodard en anderen.

(rolnummer : 6065)

- het beroep tot vernietiging van de wet van 27 maart 2014 houdende invoeging van de bepalingen die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet, in boek XVII "Bijzondere rechtsprocedures" van het Wetboek van economisch recht en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek teneinde de hoven en rechtbanken te Brussel een exclusieve bevoegdheid toe te kennen om kennis te nemen van de rechtsvordering tot collectief herstel, bedoeld in boek XVII, titel 2 van het Wetboek van economisch recht, ingesteld door de "Ordre des barreaux francophones et germanophone" en de vzw Verbraucherschutzzentrale.

(rolnummer : 6071)

- het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van artikel 68, en tot gehele vernietiging van de artikelen 69 en 70 van de wet van 10 april 2014 houdende diverse bepalingen inzake gezondheid, ingesteld door de cvba Centrale Afdeling voor Fractionering van het Rode Kruis.

(rolnummer : 6075)

Ter kennisgeving

Recours en annulation

En application de l'article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- le recours en annulation de l'article 64, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, tel qu'il a été remplacé par l'article 21 de la loi du 10 avril 2014 portant des dispositions diverses en matière de santé, introduit par Eric Bodard et autres.

(n° du rôle : 6065)

- le recours en annulation de la loi du 27 mars 2014 portant insertion des dispositions réglant des matières visées à l'article 77 de la Constitution dans le livre XVII "Procédures juridictionnelles particulières" du Code de droit économique et modifiant le Code judiciaire en vue d'attribuer aux cours et tribunaux de Bruxelles une compétence exclusive pour connaître de l'action en réparation collective visée au livre XVII, titre 2, du Code de droit économique, introduit par l'Ordre des barreaux francophones et germanophone et l'asbl "Verbraucherschutzzentrale".

(n° du rôle : 6071)

- le recours en annulation partielle de l'article 68, et en annulation totale des articles 69 et 70 de la loi du 10 avril 2014 portant des dispositions diverses en matière de santé, introduit par la sclr Département Central de Fractionnement de la Croix-Rouge.

(n° du rôle : 6075)

Pour information

Prejudiciële vragen

Questions préjudicielles

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 2262bis, § 1, eerste en tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door het hof van beroep te Bergen.

(rolnummer : 6058)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 25 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 20 april 2001 betreffende de organisatie van het personenvervoer over de weg, gesteld door de Nederlandstalige correctionele rechtbank te Brussel.

(rolnummer : 6067)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 871 van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door de politierechtbank Henegouwen, afdeling Charleroi.

(rolnummer : 6070)

Ter kennisgeving

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- la question préjudicielle concernant l'article 2262bis, § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, du Code civil, posée par la cour d'appel de Mons.

(n° du rôle : 6058)

- la question préjudicielle concernant l'article 25 du décret de la Région flamande du 20 avril 2001 relatif à l'organisation du transport de personnes par la route, posée par le tribunal correctionnel néerlandophone de Bruxelles.

(n° du rôle : 6067)

- la question préjudicielle concernant l'article 871 du Code judiciaire, posée par le tribunal de police du Hainaut, division Charleroi.

(n° du rôle : 6070)

Pour information

FEDERALE OMBUDSMANNEN

MEDIATEURS FEDERAUX

Begroting en rekeningen

Budget et comptes annuels

Bij brief van 4 november 2014 zendt de administrateur van de federale Ombudsman de trimestriële rekeningen.

Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

Par lettre du 4 novembre 2014, l'administrateur du Médiateur fédéral transmet les comptes trimestriels.

Renvoi à la commission de la Comptabilité

BIM COMMISSIE

COMMISSION BIM

Begroting en rekeningen

Budget et comptes annuels

Bij brief van 14 november 2014 zendt de voorzitter van de BIM Commissie het voorstel van begroting voor het jaar 2015 van de Bestuurlijke commissie belast met de controle op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.

Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

Par lettre du 14 novembre 2014, le président de la Commission BIM transmet la proposition de budget pour l'année 2015 de la Commission administrative chargée de la surveillance des méthodes spécifiques et exceptionnelles de recueil de données par les services de renseignement et de sécurité.

Renvoi à la commission de la Comptabilité

REGERING

GOUVERNEMENT

Ontwerpen

Projets

De regering heeft volgende ontwerpen ingediend :

- het wetsontwerp houdende Middelenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 (nr. 495/1)

Le gouvernement a déposé les projets suivants :

- le projet de loi contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 2015 (n° 495/1)

(aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)	(matière visée à l'article 74 de la Constitution)
- het ontwerp van uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 (nrs 496/1 en 2) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)	- le projet du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015 (n ^{os} 496/1 et 2) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)
<i>Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting</i>	<i>Renvoi à la commission des Finances et du Budget</i>

Stand van de kredieten en van hun aanwending

Etat des crédits et de leur affectation

Bij brief van 12 november 2014 zendt de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij, overeenkomstig artikel 69 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, de stand van de kredieten en van hun aanwending, per programma et per basisallocatie, per 30 september 2014.
Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Par lettre du 12 novembre 2014, le ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale transmet, conformément à l'article 69 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, l'état des crédits et de leur affectation, par programme et par allocation de base, au 30 septembre 2014.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission des Finances et du Budget

Begroting - Hervreiding van basisallocaties

Budget - Redistribution d'allocations de base

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij :

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale transmet :

- Bij brieven van 31 oktober 2014 en 6 november 2014 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2014 betreffende de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

- Par lettres des 31 octobre 2014 et 6 novembre 2014, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement pour l'année budgétaire 2014.

- Bij brief van 4 november 2014 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2014 betreffende de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie.

- Par lettre du 4 novembre 2014, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie pour l'année budgétaire 2014.

- Bij brief van 6 november 2014 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2014 betreffende de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

- Par lettre du 6 novembre 2014, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour l'année budgétaire 2014.

- Bij brief van 12 november 2014 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2014 betreffende de FOD Binnenlandse Zaken.

- Par lettre du 12 novembre 2014, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Intérieur pour l'année budgétaire 2014.

- Bij brief van 13 november 2014 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2014 betreffende de FOD Kanselarij van de eerste minister.

- Par lettre du 13 novembre 2014, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Chancellerie du premier ministre pour l'année budgétaire 2014.

- Bij brief van 13 november 2014 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2014 betreffende de Federale Politie.

- Par lettre du 13 novembre 2014, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant la Police fédérale pour l'année budgétaire 2014.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën

Renvoi à la commission des Finances et du

*en de Begroting**Budget*VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS
WETSBEPALINGENRAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE
DISPOSITIONS LEGALES

Instituut voor gerechtelijke opleiding

Institut de formation judiciaire

Bij brief van 14 november 2014 zendt de voorzitter van de Raad van bestuur van het Instituut voor gerechtelijke opleiding, overeenkomstig artikel 41 van de wet van 31 januari 2007 inzake de gerechtelijke opleiding en tot oprichting van het Instituut voor gerechtelijke opleiding, het jaarverslag 2013 van het Instituut.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Par lettre du 14 novembre 2014, le président du Conseil d'administration de l'Institut de formation judiciaire transmet, conformément à l'article 41 de la loi du 31 janvier 2007 sur la formation judiciaire et portant création de l'Institut de formation judiciaire, le rapport annuel 2013 de l'Institut.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de la Justice